



**Dekret**

**Decreto**

des Direktors der Agentur

del Direttore dell'Agenzia

Nr.

N.

107/2024

Funktionsbereich Verwaltung und Rechnungswesen - Area funzionale amministrazione e contabilità

**Betreff:**

2. Änderung des dreijährigen Budgets  
2024-2026

**Oggetto:**

2a variazione del Budget triennale  
2024-2026

Mit Dekret des Landeshauptmannes vom 19/03/2024, Nr. 158, wurde der Direktor der Agentur ernannt;

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 9056 vom 02.05.2022, wurden die Revisoren der Agentur für Bevölkerungsschutz ernannt;

Der Artikel 25, Absatz 2, des Landesgesetzes vom 18. Dezember 2002, Nr. 15, in geltender Fassung, in dem der Direktor als gesetzlichen Vertreter der Agentur vorgesehen wird und alle weiteren Maßnahmen, die mit der Führung der Agentur zusammenhängen, ergreift;

Der Art. 23, Absatz 5 des Landesgesetzes vom 23. Dezember 2014, Nr. 11, abgeändert durch Art. 9, Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 11/2015 regelt die Harmonisierung der Haushalte;

Der Art. 17 des Gesetzes-vertretenden Dekretes Nr. 118/2011 definiert die Taxonomie der Körperschaften mit doppelter Buchhaltung;

Das Dekret des Direktors der Agentur Nr. 04/2024 vom 08.01.2024 regelt die Übertragung der Verwaltungsbefugnisse des Direktors der Agentur bezüglich der Vergabe von Verträgen, welche Lieferungen, Dienstleistungen oder Arbeiten zum Gegenstand haben an die Führungskräfte der Agentur für Bevölkerungsschutz;

Nach Einsicht in die Richtlinien der Abteilung Finanzen vom 10.11.2016, vom 05.10.2018 und vom 24.10.2019, hinsichtlich der Erstellung des Budgets;

Nach Einsicht in die 2. Abänderung des wirtschaftlichen Budgets 2024-2026;

Nach Einsicht in den Begleitbericht und in das Programm der Aktivitäten, Arbeiten und Ankäufe 2. Budgetänderung 2024-2026;

Nach Einsicht in die Übersicht der 2. Budgetänderung 2024-2026 nach Mission, Programm und „C.O.F.O.G.“;

Nach Einsicht in das positive Gutachten der Rechnungsprüfer, welches wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes ist;

Dies vorausgeschickt,

Con il decreto del Presidente della Provincia del 19/03/2024, n. 158 è stato nominato il direttore dell'Agenzia;

Con la deliberazione della Giunta Provinciale n. 9056 del 02.05.2022, con la quale sono stati nominati i revisori dell'Agenzia per la Protezione civile;

L'articolo 25, comma 2, della legge provinciale 18 dicembre 2002, n. 15, e successive modifiche, il quale prevede che il Direttore abbia la rappresentanza legale dell'Agenzia e adotti tutte le misure connesse alla gestione dell'Agenzia;

Visto l'art. 23, comma 5, della Legge Provinciale del 23 dicembre 2014, n. 11, così come modificata dall'art. 9, comma 2 della Legge Provinciale n. 11/2015 disciplina l'armonizzazione dei sistemi contabili;

L'art. 17 del Decreto legislativo n. 118/2011 definisce la tassonomia per gli enti in contabilità civilistica;

Il decreto del direttore dell'Agenzia n. 04/2024 dell'08.01.2024 disciplina la delega delle funzioni amministrative del direttore dell'Agenzia concernenti l'affidamento di contratti aventi ad oggetto forniture, servizi o lavori ai dirigenti dell'Agenzia per la Protezione civile;

Viste le linee guida della Ripartizione finanze della Provincia del 10/11/2016, del 05/10/2018 e del 24/10/2019, inerente la redazione del Budget;

Vista la 2a variazione del Budget economico 2024-2026;

Vista la relazione illustrativa e il Programma attività, lavori e acquisti 2a variazione del Budget 2024-2026;

Visto il prospetto 2a variazione del Budget 2024-2026 per missioni, programmi e "C.O.F.O.G.";

Visto il parere favorevole dei revisori, che costituisce parte integrante del presente provvedimento;

Ciò premesso,

verfügt

DER DIREKTOR DER AGENTUR

a) die 2. Änderung des Budgets 2024-2026, den diesbezüglichen Begleitbericht und den Plan der Aktivitäten und die Übersicht nach Mission, Programm und „Cofog“ Verzeichnis, welche wesentliche Bestandteile dieses Dekretes sind, zu übernehmen;

b) vorliegendes Dekret dem Amt für Finanzaufsicht für die Genehmigung weiterzuleiten.

c) dass gemäß dem Dekret des Direktors der Agentur Nr. 4/2024, welches die Übertragung der Verwaltungsbefugnisse der Direktoren der einzelnen Funktionseinheiten regelt, könnten dieselben einer EPV für die Phasen der Programmierung und Projektierung laut Art.15. D.lgs 36/2023 und Art. 6 LP Nr. 16/2015 ernennen. Bei nicht Ernennung werden diese Phasen von den Direktoren selbst übernommen.

DER DIREKTOR DER AGENTUR

Klaus Unterweger

IL DIRETTORE DELL'AGENZIA

decreta

a) di adottare la 2a variazione del Budget 2024-2026, la relazione illustrativa e il piano di attività, il prospetto per missioni, programmi e "C.O.F.O.G." che costituiscono parte integrante del presente provvedimento;

b) di trasmettere il presente decreto, per l'approvazione, all'ufficio Vigilanza finanziaria;

c) che ai sensi del decreto del direttore dell'Agenzia di delega delle funzioni ai dirigenti delle strutture organizzative n. 4/2024, gli stessi potranno provvedere alla nomina dei RUP per la fase di programmazione e progettazione ai sensi della dell'art. 15, D.lgs 36/2023 e dell'art. 6 della LP. n. 16/2015. In caso di mancata nomina, l'attività di RUP per tali fasi sarà svolta dai dirigenti stessi.

IL DIRETTORE DELL'AGENZIA

## BUDGET ECONOMICO - "Agenzia per la protezione civile"

Livello	Preventivo 2024	Preventivo 2025	Preventivo 2026
---------	-----------------	-----------------	-----------------

Allegato C/2 - Allegato n. 6/2 al D.Lgs 118/2011

Differenza		0,00	0,00	0,00
<b>1 Componenti positivi della gestione</b>	<b>1</b>	<b>124.990.329,81</b>	<b>35.596.240,50</b>	<b>35.725.265,50</b>
<b>1.2 Ricavi delle vendite e delle prestazioni e proventi da servizi pu</b>	<b>2</b>	<b>794.295,58</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>1.2.2 Ricavi dalla vendita di servizi</b>	<b>3</b>	<b>794.295,58</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>1.2.2.01 Ricavi dalla vendita di servizi</b>	<b>4</b>	<b>794.295,58</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>1.2.2.01.99 Ricavi da servizi n.a.c.</b>	<b>5</b>	<b>794.295,58</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
1.2.2.01.99.999 Ricavi da servizi n.a.c.	6	794.295,58	0,00	0,00
<b>1.3 Proventi da trasferimenti e contributi</b>	<b>2</b>	<b>124.196.034,23</b>	<b>35.596.240,50</b>	<b>35.725.265,50</b>
<b>1.3.1 Trasferimenti correnti</b>	<b>3</b>	<b>30.023.665,50</b>	<b>25.431.440,50</b>	<b>25.560.465,50</b>
<b>1.3.1.01 Trasferimenti correnti da Amministrazioni pubbliche</b>	<b>4</b>	<b>30.023.665,50</b>	<b>25.431.440,50</b>	<b>25.560.465,50</b>
<b>1.3.1.01.02 Trasferimenti correnti da Amministrazioni LOCALI</b>	<b>5</b>	<b>30.023.665,50</b>	<b>25.431.440,50</b>	<b>25.560.465,50</b>
1.3.1.01.02.001.001 TRASFERIMENTI CORRENTI DALLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO		10.800.200,00	10.075.000,00	10.075.000,00
1.3.1.01.02.001.002 TRASFERIMENTI CORRENTI DALLA REGIONE		19.223.465,50	15.356.440,50	15.485.465,50
<b>1.3.2 Contributi agli investimenti</b>	<b>3</b>	<b>94.172.368,73</b>	<b>10.164.800,00</b>	<b>10.164.800,00</b>
<b>1.3.2.01 Contributi agli investimenti da amministrazioni pubbliche</b>	<b>4</b>	<b>94.172.368,73</b>	<b>10.164.800,00</b>	<b>10.164.800,00</b>
<b>1.3.2.01.02 Contributi agli investimenti da Amministrazioni LOCALI</b>	<b>5</b>	<b>94.172.368,73</b>	<b>10.164.800,00</b>	<b>10.164.800,00</b>
1.3.2.01.02.001.001 CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DALLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO		84.172.368,73	164.800,00	164.800,00
1.3.2.01.02.001.002 CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DALLA REGIONE		10.000.000,00	10.000.000,00	10.000.000,00
<b>2 Componenti negative della gestione</b>	<b>1</b>	<b>124.990.329,81</b>	<b>35.596.240,50</b>	<b>35.725.265,50</b>
<b>2.1 Costi della produzione</b>	<b>2</b>	<b>92.872.769,42</b>	<b>22.566.240,50</b>	<b>22.695.265,50</b>
<b>2.1.1 Acquisto di materie prime e/o beni di consumo</b>	<b>3</b>	<b>24.079.040,00</b>	<b>1.157.000,00</b>	<b>1.157.000,00</b>
<b>2.1.1.01 Acquisto di materie prime e/o beni di consumo</b>	<b>4</b>	<b>24.079.040,00</b>	<b>1.157.000,00</b>	<b>1.157.000,00</b>
<b>2.1.1.01.01 Giornali, riviste e pubblicazioni</b>	<b>5</b>	<b>35.000,00</b>	<b>35.000,00</b>	<b>35.000,00</b>
2.1.1.01.01.001 Giornali e riviste	6	15.000,00	15.000,00	15.000,00
2.1.1.01.01.002 Pubblicazioni	6	20.000,00	20.000,00	20.000,00
<b>2.1.1.01.02 Altri beni di consumo</b>	<b>5</b>	<b>24.023.040,00</b>	<b>1.101.000,00</b>	<b>1.101.000,00</b>
2.1.1.01.02.001 Carta, cancelleria e stampati	6	12.000,00	12.000,00	12.000,00
2.1.1.01.02.002 Carburanti, combustibili e lubrificanti	6	2.241.920,00	200.000,00	200.000,00
2.1.1.01.02.004 Vestiario	6	320.000,00	200.000,00	200.000,00
2.1.1.01.02.006 Materiale informatico	6	6.000,00	6.000,00	6.000,00
2.1.1.01.02.007 Altri materiali tecnico-specialistici non sanitari	6	16.577.280,00	200.000,00	200.000,00
2.1.1.01.02.008 Strumenti tecnico-specialistici non sanitari	6	4.583.840,00	200.000,00	200.000,00
2.1.1.01.02.011 Generi alimentari	6	80.000,00	80.000,00	80.000,00
2.1.1.01.02.012 Accessori per attività sportive e ricreative	6	1.000,00	1.000,00	1.000,00
2.1.1.01.02.014 Stampati specialistici	6	1.000,00	2.000,00	2.000,00
2.1.1.01.02.999 Altri beni e materiali di consumo n.a.c.	6	200.000,00	200.000,00	200.000,00
<b>2.1.1.01.05 Medicinali e altri beni di consumo sanitario</b>	<b>5</b>	<b>21.000,00</b>	<b>21.000,00</b>	<b>21.000,00</b>
2.1.1.01.05.001 Prodotti farmaceutici ed emoderivati	6	1.000,00	1.000,00	1.000,00
2.1.1.01.05.999 Altri beni e prodotti sanitari n.a.c.	6	20.000,00	20.000,00	20.000,00
<b>2.1.2 Prestazioni di servizi</b>	<b>3</b>	<b>29.235.476,11</b>	<b>3.513.800,00</b>	<b>3.513.800,00</b>
<b>2.1.2.01 Prestazioni di servizi ordinari</b>	<b>4</b>	<b>29.227.476,11</b>	<b>3.505.800,00</b>	<b>3.505.800,00</b>
<b>2.1.2.01.01 Organi e incarichi istituzionali dell'amministrazione</b>	<b>5</b>	<b>15.000,00</b>	<b>15.000,00</b>	<b>15.000,00</b>
2.1.2.01.01.008 Compensi agli organi istituzionali di revisione, di controllo ed altri incarichi istituzionali dell'amministrazione	6	15.000,00	15.000,00	15.000,00
<b>2.1.2.01.02 Costi di rappresentanza, organizzazione eventi, pubblicità e servizi</b>	<b>5</b>	<b>141.000,00</b>	<b>141.000,00</b>	<b>141.000,00</b>
2.1.2.01.02.001 Rimborso spese di viaggio e di trasloco	6	80.000,00	80.000,00	80.000,00
2.1.2.01.02.005 Organizzazione e partecipazione a manifestazioni e convegni	6	1.000,00	1.000,00	1.000,00
2.1.2.01.02.999 Altre spese per relazioni pubbliche, convegni e mostre, pubblicità n.a.c.	6	60.000,00	60.000,00	60.000,00
<b>2.1.2.01.04 Formazione e Addestramento</b>	<b>5</b>	<b>190.000,00</b>	<b>190.000,00</b>	<b>190.000,00</b>
2.1.2.01.04.004 Formazione obbligatoria	6	150.000,00	150.000,00	150.000,00
2.1.2.01.04.999 Altre spese per formazione e addestramento n.a.c.	6	40.000,00	40.000,00	40.000,00
<b>2.1.2.01.05 Utenze e canoni</b>	<b>5</b>	<b>1.168.398,00</b>	<b>485.600,00</b>	<b>485.600,00</b>
2.1.2.01.05.001 Telefonia fissa	6	30.000,00	30.000,00	30.000,00
2.1.2.01.05.002 Telefonia mobile	6	6.000,00	6.000,00	6.000,00
2.1.2.01.05.003 Accesso a banche dati e a pubblicazioni on line	6	1.000,00	2.000,00	2.000,00
2.1.2.01.05.004 Energia elettrica	6	1.033.798,00	350.000,00	350.000,00

2.1.2.01.05.005	Acqua	6	2.000,00	2.000,00	2.000,00
2.1.2.01.05.006	Gas	6	5.600,00	5.600,00	5.600,00
2.1.2.01.05.999	Utenze e canoni per altri servizi n.a.c.	6	90.000,00	90.000,00	90.000,00
<b>2.1.2.01.07</b>	<b>Manutenzione ordinaria e riparazioni</b>	<b>5</b>	<b>1.329.000,00</b>	<b>929.000,00</b>	<b>929.000,00</b>
2.1.2.01.07.001	Manutenzione ordinaria e riparazioni di mezzi di trasporto ad uso civile, di sicurezza e ordine pubblico	6	500.000,00	100.000,00	100.000,00
2.1.2.01.07.003	Manutenzione ordinaria e riparazioni di mobili e arredi	6	1.000,00	1.000,00	1.000,00
2.1.2.01.07.004	Manutenzione ordinaria e riparazioni di impianti e macchinari	6	7.000,00	7.000,00	7.000,00
2.1.2.01.07.005	Manutenzione ordinaria e riparazioni di attrezzature	6	250.000,00	250.000,00	250.000,00
2.1.2.01.07.006	Manutenzione ordinaria e riparazioni di macchine per ufficio	6	1.000,00	1.000,00	1.000,00
2.1.2.01.07.008	Manutenzione ordinaria e riparazioni di beni immobili	6	500.000,00	500.000,00	500.000,00
2.1.2.01.07.011	Manutenzione ordinaria e riparazioni di altri beni materiali	6	70.000,00	70.000,00	70.000,00
<b>2.1.2.01.08</b>	<b>Consulenze</b>	<b>5</b>	<b>600.000,00</b>	<b>100.000,00</b>	<b>100.000,00</b>
2.1.2.01.08.001	Incarichi libero professionali di studi, ricerca e consulenza	6	600.000,00	100.000,00	100.000,00
<b>2.1.2.01.09</b>	<b>Prestazioni professionali e specialistiche</b>	<b>5</b>	<b>1.301.000,00</b>	<b>801.000,00</b>	<b>801.000,00</b>
2.1.2.01.09.004	Perizie	6	1.000,00	1.000,00	1.000,00
2.1.2.01.09.999	Altre prestazioni professionali e specialistiche n.a.c.	6	1.300.000,00	800.000,00	800.000,00
<b>2.1.2.01.11</b>	<b>Servizi ausiliari</b>	<b>5</b>	<b>32.000,00</b>	<b>33.000,00</b>	<b>33.000,00</b>
2.1.2.01.11.002	Servizi di pulizia e lavanderia	6	6.000,00	6.000,00	6.000,00
2.1.2.01.11.003	Trasporti, traslochi e facchinaggio	6	25.000,00	25.000,00	25.000,00
2.1.2.01.11.004	Stampa e rilegatura	6	1.000,00	2.000,00	2.000,00
<b>2.1.2.01.12</b>	<b>Servizi di ristorazione</b>	<b>5</b>	<b>1.413.536,00</b>	<b>400.000,00</b>	<b>400.000,00</b>
2.1.2.01.12.002	Servizio mense personale civile	6	1.413.536,00	400.000,00	400.000,00
<b>2.1.2.01.13</b>	<b>Contratti di servizio</b>	<b>5</b>	<b>2.200,00</b>	<b>2.200,00</b>	<b>2.200,00</b>
2.1.2.01.13.004	Contratti di servizio per la raccolta rifiuti	6	2.200,00	2.200,00	2.200,00
<b>2.1.2.01.14</b>	<b>Servizi amministrativi</b>	<b>5</b>	<b>3.000,00</b>	<b>4.000,00</b>	<b>4.000,00</b>
2.1.2.01.14.002	Spese postali	6	2.000,00	2.000,00	2.000,00
2.1.2.01.14.999	Altre spese per servizi amministrativi	6	1.000,00	2.000,00	2.000,00
<b>2.1.2.01.15</b>	<b>Servizi finanziari</b>	<b>5</b>	<b>4.000,00</b>	<b>4.000,00</b>	<b>4.000,00</b>
2.1.2.01.15.002	Oneri per servizio di tesoreria	6	4.000,00	4.000,00	4.000,00
<b>2.1.2.01.16</b>	<b>Servizi informatici e di telecomunicazioni</b>	<b>5</b>	<b>2.501.000,00</b>	<b>201.000,00</b>	<b>201.000,00</b>
2.1.2.01.16.001	Gestione e manutenzione applicazioni	6	2.500.000,00	200.000,00	200.000,00
2.1.2.01.16.010	Servizi di consulenza e prestazioni professionali ICT	6	1.000,00	1.000,00	1.000,00
<b>2.1.2.01.99</b>	<b>Costi per altri servizi</b>	<b>5</b>	<b>20.527.342,11</b>	<b>200.000,00</b>	<b>200.000,00</b>
2.1.2.01.99.999	Altri servizi diversi n.a.c.	6	20.527.342,11	200.000,00	200.000,00
<b>2.1.2.02</b>	<b>Prestazioni di servizi sanitari</b>	<b>4</b>	<b>8.000,00</b>	<b>8.000,00</b>	<b>8.000,00</b>
<b>2.1.2.02.01</b>	<b>Prestazioni di servizi sanitari</b>	<b>5</b>	<b>8.000,00</b>	<b>8.000,00</b>	<b>8.000,00</b>
2.1.2.02.01.002	Acquisti di servizi sanitari per medicina di base	6	8.000,00	8.000,00	8.000,00
<b>2.1.3</b>	<b>Utilizzo di beni terzi</b>	<b>3</b>	<b>3.551.809,00</b>	<b>795.000,00</b>	<b>795.000,00</b>
<b>2.1.3.01</b>	<b>Noleggi e fitti</b>	<b>4</b>	<b>3.336.809,00</b>	<b>580.000,00</b>	<b>580.000,00</b>
<b>2.1.3.01.01</b>	<b>Locazione di beni immobili</b>	<b>5</b>	<b>180.000,00</b>	<b>180.000,00</b>	<b>180.000,00</b>
2.1.3.01.01.001	Locazione di beni immobili	6	180.000,00	180.000,00	180.000,00
<b>2.1.3.01.02</b>	<b>Noleggi di mezzi di trasporto</b>	<b>5</b>	<b>200.000,00</b>	<b>200.000,00</b>	<b>200.000,00</b>
2.1.3.01.02.001	Noleggi di mezzi di trasporto	6	200.000,00	200.000,00	200.000,00
<b>2.1.3.01.06</b>	<b>Noleggi di impianti e macchinari</b>	<b>5</b>	<b>2.956.809,00</b>	<b>200.000,00</b>	<b>200.000,00</b>
2.1.3.01.06.001	Noleggi di impianti e macchinari	6	2.956.809,00	200.000,00	200.000,00
<b>2.1.3.02</b>	<b>Licenze</b>	<b>4</b>	<b>15.000,00</b>	<b>15.000,00</b>	<b>15.000,00</b>
<b>2.1.3.02.01</b>	<b>Licenze d'uso per software</b>	<b>5</b>	<b>15.000,00</b>	<b>15.000,00</b>	<b>15.000,00</b>
2.1.3.02.01.001	Licenze d'uso per software	6	15.000,00	15.000,00	15.000,00
<b>2.1.3.99</b>	<b>Altri costi per utilizzo di beni terzi</b>	<b>4</b>	<b>200.000,00</b>	<b>200.000,00</b>	<b>200.000,00</b>
<b>2.1.3.99.99</b>	<b>Altri costi sostenuti per utilizzo di beni di terzi n.a.c.</b>	<b>5</b>	<b>200.000,00</b>	<b>200.000,00</b>	<b>200.000,00</b>
2.1.3.99.99.999	Altri costi sostenuti per utilizzo di beni di terzi n.a.c.	6	200.000,00	200.000,00	200.000,00
<b>2.1.4</b>	<b>Personale</b>	<b>3</b>	<b>33.737.444,31</b>	<b>14.631.440,50</b>	<b>14.760.465,50</b>
<b>2.1.4.01</b>	<b>Retribuzioni in denaro</b>	<b>4</b>	<b>29.932.444,31</b>	<b>11.726.440,50</b>	<b>11.855.465,50</b>
<b>2.1.4.01.01</b>	<b>Retribuzione ordinaria</b>	<b>5</b>	<b>29.537.444,31</b>	<b>11.511.440,50</b>	<b>11.640.465,50</b>
2.1.4.01.01.001	Voci stipendiali corrisposte al personale a tempo indeterminato	6	28.874.444,31	10.848.440,50	10.977.465,50
2.1.4.01.01.002	Indennità ed altri compensi, esclusi i rimborsi spesa per missione, corrisposti al personale a tempo indeterminato	6	280.000,00	280.000,00	280.000,00

2.1.4.01.01.003	Voci stipendiali corrisposte al personale a tempo determinato	6	380.000,00	380.000,00	380.000,00
2.1.4.01.01.004	Indennità ed altri compensi, esclusi i rimborsi spesa documentati per missione, corrisposti al personale a tempo determinato	6	3.000,00	3.000,00	3.000,00
<b>2.1.4.01.02</b>	<b>Retribuzione straordinaria</b>	<b>5</b>	<b>395.000,00</b>	<b>215.000,00</b>	<b>215.000,00</b>
2.1.4.01.02.001	Straordinario per il personale a tempo indeterminato	6	380.000,00	200.000,00	200.000,00
2.1.4.01.02.002	Straordinario per il personale a tempo determinato	6	15.000,00	15.000,00	15.000,00
<b>2.1.4.02</b>	<b>Contributi effettivi a carico dell'amministrazione</b>	<b>4</b>	<b>3.615.000,00</b>	<b>2.715.000,00</b>	<b>2.715.000,00</b>
<b>2.1.4.02.01</b>	<b>Contributi obbligatori per il personale</b>	<b>5</b>	<b>2.200.000,00</b>	<b>1.500.000,00</b>	<b>1.500.000,00</b>
2.1.4.02.01.001	Contributi obbligatori per il personale	6	2.200.000,00	1.500.000,00	1.500.000,00
<b>2.1.4.02.02</b>	<b>Contributi previdenza complementare</b>	<b>5</b>	<b>15.000,00</b>	<b>15.000,00</b>	<b>15.000,00</b>
2.1.4.02.02.001	Contributi previdenza complementare	6	15.000,00	15.000,00	15.000,00
<b>2.1.4.02.03</b>	<b>Contributi per indennità di fine rapporto</b>	<b>5</b>	<b>400.000,00</b>	<b>400.000,00</b>	<b>400.000,00</b>
2.1.4.02.03.001	Contributi per indennità di fine rapporto	6	400.000,00	400.000,00	400.000,00
<b>2.1.4.02.99</b>	<b>Altri contributi sociali effettivi n.a.c.</b>	<b>5</b>	<b>1.000.000,00</b>	<b>800.000,00</b>	<b>800.000,00</b>
2.1.4.02.99.999	Altri contributi sociali effettivi n.a.c.	6	1.000.000,00	800.000,00	800.000,00
<b>2.1.4.99</b>	<b>Altri costi del personale</b>	<b>4</b>	<b>190.000,00</b>	<b>190.000,00</b>	<b>190.000,00</b>
<b>2.1.4.99.99</b>	<b>Altri costi del personale n.a.c.</b>	<b>5</b>	<b>190.000,00</b>	<b>190.000,00</b>	<b>190.000,00</b>
2.1.4.99.99.001	Altri costi del personale n.a.c.	6	190.000,00	190.000,00	190.000,00
<b>2.1.9</b>	<b>Oneri diversi della gestione</b>	<b>3</b>	<b>2.269.000,00</b>	<b>2.469.000,00</b>	<b>2.469.000,00</b>
<b>2.1.9.01</b>	<b>Imposte e tasse a carico dell'ente</b>	<b>4</b>	<b>1.422.000,00</b>	<b>1.622.000,00</b>	<b>1.622.000,00</b>
<b>2.1.9.01.01</b>	<b>Imposte, tasse e proventi assimilati di natura corrente a carico dell'ente</b>	<b>5</b>	<b>1.422.000,00</b>	<b>1.622.000,00</b>	<b>1.622.000,00</b>
2.1.9.01.01.001	Imposta regionale sulle attività produttive (IRAP)	6	1.000.000,00	1.200.000,00	1.200.000,00
2.1.9.01.01.002	Imposta di registro e di bollo	6	10.000,00	10.000,00	10.000,00
2.1.9.01.01.004	Tributo speciale per il deposito in discarica dei rifiuti solidi	6	400.000,00	400.000,00	400.000,00
2.1.9.01.01.007	Tassa e/o canone occupazione spazi e aree pubbliche	6	2.000,00	2.000,00	2.000,00
2.1.9.01.01.999	Imposte, tasse e proventi assimilati a carico dell'ente n.a.c.	6	10.000,00	10.000,00	10.000,00
<b>2.1.9.03</b>	<b>Premi di assicurazione</b>	<b>4</b>	<b>110.000,00</b>	<b>110.000,00</b>	<b>110.000,00</b>
<b>2.1.9.03.01</b>	<b>Premi di assicurazione contro i danni</b>	<b>5</b>	<b>110.000,00</b>	<b>110.000,00</b>	<b>110.000,00</b>
2.1.9.03.01.003	Premi di assicurazione per responsabilità civile verso terzi	6	110.000,00	110.000,00	110.000,00
<b>2.1.9.99</b>	<b>Altri costi della gestione</b>	<b>4</b>	<b>737.000,00</b>	<b>737.000,00</b>	<b>737.000,00</b>
<b>2.1.9.99.01</b>	<b>multe, ammende, sanzioni e oblazioni</b>	<b>5</b>	<b>2.000,00</b>	<b>2.000,00</b>	<b>2.000,00</b>
2.1.9.99.01.001	Costi per multe, ammende, sanzioni e oblazioni	6	2.000,00	2.000,00	2.000,00
<b>2.1.9.99.02</b>	<b>risarcimento danni</b>	<b>5</b>	<b>15.000,00</b>	<b>15.000,00</b>	<b>15.000,00</b>
2.1.9.99.02.001	Costi per risarcimento danni	6	15.000,00	15.000,00	15.000,00
<b>2.1.9.99.04</b>	<b>indennizzi</b>	<b>5</b>	<b>700.000,00</b>	<b>700.000,00</b>	<b>700.000,00</b>
2.1.9.99.04.001	Costi per indennizzi	6	700.000,00	700.000,00	700.000,00
<b>2.1.9.99.99</b>	<b>Altri costi della gestione</b>	<b>5</b>	<b>20.000,00</b>	<b>20.000,00</b>	<b>20.000,00</b>
2.1.9.99.99.001	Altri costi della gestione	6	20.000,00	20.000,00	20.000,00
<b>2.3</b>	<b>Costi per trasferimenti e contributi</b>	<b>2</b>	<b>27.355.000,00</b>	<b>9.120.000,00</b>	<b>9.120.000,00</b>
<b>2.3.1</b>	<b>Trasferimenti correnti</b>	<b>3</b>	<b>4.355.000,00</b>	<b>4.120.000,00</b>	<b>4.120.000,00</b>
<b>2.3.1.01</b>	<b>Trasferimenti correnti a Amministrazioni pubbliche</b>	<b>4</b>	<b>355.000,00</b>	<b>120.000,00</b>	<b>120.000,00</b>
<b>2.3.1.01.01</b>	<b>Trasferimenti correnti a Amministrazioni CENTRALI</b>	<b>5</b>	<b>10.000,00</b>	<b>10.000,00</b>	<b>10.000,00</b>
2.3.1.01.01.013	Trasferimenti correnti a enti e istituzioni centrali di ricerca e Istituti e stazioni sperimentali per la ricerca	6	10.000,00	10.000,00	10.000,00
<b>2.3.1.01.02</b>	<b>Trasferimenti correnti a Amministrazioni LOCALI</b>	<b>5</b>	<b>345.000,00</b>	<b>110.000,00</b>	<b>110.000,00</b>
2.3.1.01.02.001	Trasferimenti correnti a Regioni e province autonome	6	45.000,00	10.000,00	10.000,00
2.3.1.01.02.003	Trasferimenti correnti a Comuni	6	300.000,00	100.000,00	100.000,00
<b>2.3.1.04</b>	<b>Trasferimenti correnti a Istituzioni sociali Private - ISP</b>	<b>4</b>	<b>4.000.000,00</b>	<b>4.000.000,00</b>	<b>4.000.000,00</b>
<b>2.3.1.04.01</b>	<b>Trasferimenti correnti a Istituzioni sociali Private - ISP</b>	<b>5</b>	<b>4.000.000,00</b>	<b>4.000.000,00</b>	<b>4.000.000,00</b>
2.3.1.04.01.001	Trasferimenti correnti a Istituzioni Sociali Private	6	4.000.000,00	4.000.000,00	4.000.000,00
<b>2.3.2</b>	<b>Contributi agli investimenti</b>	<b>3</b>	<b>23.000.000,00</b>	<b>5.000.000,00</b>	<b>5.000.000,00</b>
<b>2.3.2.01</b>	<b>Contributi agli investimenti ad amministrazioni pubbliche</b>	<b>4</b>	<b>21.000.000,00</b>	<b>3.000.000,00</b>	<b>3.000.000,00</b>
<b>2.3.2.01.02</b>	<b>Contributi agli investimenti a Amministrazioni LOCALI</b>	<b>5</b>	<b>21.000.000,00</b>	<b>3.000.000,00</b>	<b>3.000.000,00</b>
2.3.2.01.02.003	Contributi agli investimenti a Comuni	6	21.000.000,00	3.000.000,00	3.000.000,00
<b>2.3.2.04</b>	<b>Contributi agli investimenti a Istituzioni sociali Private - ISP</b>	<b>4</b>	<b>2.000.000,00</b>	<b>2.000.000,00</b>	<b>2.000.000,00</b>

<b>2.3.2.04.01 Contributi agli investimenti a Istituzioni sociali Private - ISP</b>	<b>5</b>	<b>2.000.000,00</b>	<b>2.000.000,00</b>	<b>2.000.000,00</b>
2.3.2.04.01.001 Contributi agli investimenti a Istituzioni Sociali Private	6	2.000.000,00	2.000.000,00	2.000.000,00
<b>2.4 Accantonamenti</b>	<b>2</b>	<b>4.762.560,39</b>	<b>3.910.000,00</b>	<b>3.910.000,00</b>
<b>2.4.3 Altri accantonamenti</b>	<b>3</b>	<b>4.762.560,39</b>	<b>3.910.000,00</b>	<b>3.910.000,00</b>
<b>2.4.3.99 Atri accantonamenti n.a.c.</b>	<b>4</b>	<b>4.762.560,39</b>	<b>3.910.000,00</b>	<b>3.910.000,00</b>
<b>2.4.3.99.99 Atri accantonamenti n.a.c.</b>	<b>5</b>	<b>4.762.560,39</b>	<b>3.910.000,00</b>	<b>3.910.000,00</b>
2.4.3.99.99.001 Atri accantonamenti n.a.c.	6	4.762.560,39	3.910.000,00	3.910.000,00

Budget Investimento		Livello	Preventivo 2023		Preventivo 2024	Preventivo 2025	Preventivo 2026
<b>1 ATTIVO</b>		<b>1</b>	<b>4.762.560,39</b>	<b>-</b>	<b>4.762.560,39</b>	<b>3.910.000,00</b>	<b>3.910.000,00</b>
<b>1.2 Immobilizzazioni</b>		<b>2</b>	<b>4.762.560,39</b>	<b>-</b>	<b>4.762.560,39</b>	<b>3.910.000,00</b>	<b>3.910.000,00</b>
<b>1.2.1 Immobilizzazioni immateriali</b>		<b>3</b>	<b>250.000,00</b>	<b>-</b>	<b>250.000,00</b>	<b>250.000,00</b>	<b>250.000,00</b>
<b>1.2.1.02 Costi di ricerca, sviluppo e pubblicità</b>		<b>4</b>	<b>50.000,00</b>	<b>-</b>	<b>50.000,00</b>	<b>50.000,00</b>	<b>50.000,00</b>
<b>1.2.1.02.01 Costi di ricerca e sviluppo</b>		<b>5</b>	<b>50.000,00</b>	<b>-</b>	<b>50.000,00</b>	<b>50.000,00</b>	<b>50.000,00</b>
<b>1.2.1.02.01.01 Costi di ricerca e sviluppo</b>		<b>6</b>	<b>50.000,00</b>	<b>-</b>	<b>50.000,00</b>	<b>50.000,00</b>	<b>50.000,00</b>
1.2.1.02.01.01.001 Costi di ricerca e sviluppo		<b>7</b>	<b>50.000,00</b>	<b>-</b>	<b>50.000,00</b>	<b>50.000,00</b>	<b>50.000,00</b>
<b>1.2.1.03 Diritti di brevetto, utilizzazione di opere dell'ingegno e software</b>		<b>4</b>	<b>100.000,00</b>	<b>-</b>	<b>100.000,00</b>	<b>100.000,00</b>	<b>100.000,00</b>
<b>1.2.1.03.05 Sviluppo software e manutenzione evolutiva</b>		<b>5</b>	<b>100.000,00</b>	<b>-</b>	<b>100.000,00</b>	<b>100.000,00</b>	<b>100.000,00</b>
<b>1.2.1.03.05.01 Sviluppo software e manutenzione evolutiva</b>		<b>6</b>	<b>100.000,00</b>	<b>-</b>	<b>100.000,00</b>	<b>100.000,00</b>	<b>100.000,00</b>
1.2.1.03.05.01.001 Sviluppo software e manutenzione evolutiva		<b>7</b>	<b>100.000,00</b>	<b>-</b>	<b>100.000,00</b>	<b>100.000,00</b>	<b>100.000,00</b>
<b>1.2.1.06 Immobilizzazioni immateriali in corso e acconti</b>		<b>4</b>	<b>100.000,00</b>	<b>-</b>	<b>100.000,00</b>	<b>100.000,00</b>	<b>100.000,00</b>
<b>1.2.1.06.02 Software</b>		<b>5</b>	<b>100.000,00</b>	<b>-</b>	<b>100.000,00</b>	<b>100.000,00</b>	<b>100.000,00</b>
<b>1.2.1.06.02.01 Software</b>		<b>6</b>	<b>100.000,00</b>	<b>-</b>	<b>100.000,00</b>	<b>100.000,00</b>	<b>100.000,00</b>
1.2.1.06.02.01.001 Software		<b>7</b>	<b>100.000,00</b>	<b>-</b>	<b>100.000,00</b>	<b>100.000,00</b>	<b>100.000,00</b>
<b>1.2.2 Immobilizzazioni materiali</b>		<b>3</b>	<b>4.512.560,39</b>	<b>-</b>	<b>4.512.560,39</b>	<b>3.660.000,00</b>	<b>3.660.000,00</b>
<b>1.2.2.02 Immobilizzazioni materiali non demaniali</b>		<b>4</b>	<b>4.512.560,39</b>	<b>-</b>	<b>4.512.560,39</b>	<b>3.660.000,00</b>	<b>3.660.000,00</b>
<b>1.2.2.02.01 Mezzi di trasporto ad uso civile, di sicurezza e ordine pubblico</b>		<b>5</b>	<b>510.000,00</b>	<b>-</b>	<b>510.000,00</b>	<b>310.000,00</b>	<b>310.000,00</b>
<b>1.2.2.02.01.03 Mezzi di trasporto per vie d'acqua</b>		<b>6</b>	<b>10.000,00</b>	<b>-</b>	<b>10.000,00</b>	<b>10.000,00</b>	<b>10.000,00</b>
1.2.2.02.01.03.001 Mezzi di trasporto per vie d'acqua		<b>7</b>	<b>10.000,00</b>	<b>-</b>	<b>10.000,00</b>	<b>10.000,00</b>	<b>10.000,00</b>
<b>1.2.2.02.01.99 Mezzi di trasporto ad uso civile, di sicurezza e ordine pubblico n.a.c.</b>		<b>6</b>	<b>500.000,00</b>	<b>-</b>	<b>500.000,00</b>	<b>300.000,00</b>	<b>300.000,00</b>
1.2.2.02.01.99.999 Mezzi di trasporto ad uso civile, di sicurezza e ordine pubblico n.a.c.		<b>7</b>	<b>500.000,00</b>	<b>-</b>	<b>500.000,00</b>	<b>300.000,00</b>	<b>300.000,00</b>
<b>1.2.2.02.03 Mobili e arredi</b>		<b>5</b>	<b>252.560,39</b>	<b>-</b>	<b>252.560,39</b>	<b>200.000,00</b>	<b>200.000,00</b>
<b>1.2.2.02.03.99 Mobili e arredi n.a.c.</b>		<b>6</b>	<b>252.560,39</b>	<b>-</b>	<b>252.560,39</b>	<b>200.000,00</b>	<b>200.000,00</b>
1.2.2.02.03.99.001 Mobili e arredi n.a.c.		<b>7</b>	<b>252.560,39</b>	<b>-</b>	<b>252.560,39</b>	<b>200.000,00</b>	<b>200.000,00</b>
<b>1.2.2.02.04 Impianti e macchinari</b>		<b>5</b>	<b>2.000.000,00</b>	<b>-</b>	<b>2.000.000,00</b>	<b>1.600.000,00</b>	<b>1.600.000,00</b>
<b>1.2.2.02.04.01 Macchinari</b>		<b>6</b>	<b>1.000.000,00</b>	<b>-</b>	<b>1.000.000,00</b>	<b>800.000,00</b>	<b>800.000,00</b>
1.2.2.02.04.01.001 Macchinari		<b>7</b>	<b>1.000.000,00</b>	<b>-</b>	<b>1.000.000,00</b>	<b>800.000,00</b>	<b>800.000,00</b>
<b>1.2.2.02.04.99 Impianti</b>		<b>6</b>	<b>1.000.000,00</b>	<b>-</b>	<b>1.000.000,00</b>	<b>800.000,00</b>	<b>800.000,00</b>
1.2.2.02.04.99.001 Impianti		<b>7</b>	<b>1.000.000,00</b>	<b>-</b>	<b>1.000.000,00</b>	<b>800.000,00</b>	<b>800.000,00</b>
<b>1.2.2.02.05 Attrezzature</b>		<b>5</b>	<b>1.120.000,00</b>	<b>-</b>	<b>1.120.000,00</b>	<b>1.020.000,00</b>	<b>1.020.000,00</b>
<b>1.2.2.02.05.01 Attrezzature scientifiche</b>		<b>6</b>	<b>500.000,00</b>	<b>-</b>	<b>500.000,00</b>	<b>500.000,00</b>	<b>500.000,00</b>
1.2.2.02.05.01.001 Attrezzature scientifiche		<b>7</b>	<b>500.000,00</b>	<b>-</b>	<b>500.000,00</b>	<b>500.000,00</b>	<b>500.000,00</b>
<b>1.2.2.02.05.02 Attrezzature sanitarie</b>		<b>6</b>	<b>20.000,00</b>	<b>-</b>	<b>20.000,00</b>	<b>20.000,00</b>	<b>20.000,00</b>
1.2.2.02.05.02.001 Attrezzature sanitarie		<b>7</b>	<b>20.000,00</b>	<b>-</b>	<b>20.000,00</b>	<b>20.000,00</b>	<b>20.000,00</b>
<b>1.2.2.02.05.99 Attrezzature n.a.c.</b>		<b>6</b>	<b>600.000,00</b>	<b>-</b>	<b>600.000,00</b>	<b>500.000,00</b>	<b>500.000,00</b>
1.2.2.02.05.99.999 Attrezzature n.a.c.		<b>7</b>	<b>600.000,00</b>	<b>-</b>	<b>600.000,00</b>	<b>500.000,00</b>	<b>500.000,00</b>
<b>1.2.2.02.07 Hardware</b>		<b>5</b>	<b>630.000,00</b>	<b>-</b>	<b>630.000,00</b>	<b>530.000,00</b>	<b>530.000,00</b>
<b>1.2.2.02.07.01 Server</b>		<b>6</b>	<b>10.000,00</b>	<b>-</b>	<b>10.000,00</b>	<b>10.000,00</b>	<b>10.000,00</b>



1.2.2.02.07.01.001	Server	7	10.000,00	-	10.000,00	10.000,00	10.000,00
<b>1.2.2.02.07.02</b>	<b>Postazioni di lavoro</b>	<b>6</b>	<b>10.000,00</b>	<b>-</b>	<b>10.000,00</b>	<b>10.000,00</b>	<b>10.000,00</b>
1.2.2.02.07.02.001	Postazioni di lavoro	7	10.000,00	-	10.000,00	10.000,00	10.000,00
<b>1.2.2.02.07.03</b>	<b>Periferiche</b>	<b>6</b>	<b>10.000,00</b>	<b>-</b>	<b>10.000,00</b>	<b>10.000,00</b>	<b>10.000,00</b>
1.2.2.02.07.03.001	Periferiche	7	10.000,00	-	10.000,00	10.000,00	10.000,00
<b>1.2.2.02.07.04</b>	<b>Apparati di telecomunicazione</b>	<b>6</b>	<b>100.000,00</b>	<b>-</b>	<b>100.000,00</b>	<b>100.000,00</b>	<b>100.000,00</b>
1.2.2.02.07.04.001	Apparati di telecomunicazione	7	100.000,00	-	100.000,00	100.000,00	100.000,00
<b>1.2.2.02.07.99</b>	<b>Hardware n.a.c.</b>	<b>6</b>	<b>500.000,00</b>	<b>-</b>	<b>500.000,00</b>	<b>400.000,00</b>	<b>400.000,00</b>
1.2.2.02.07.99.999	Hardware n.a.c.	7	500.000,00	-	500.000,00	400.000,00	400.000,00
<b>TOTALE INVESTIMENTI PROGRAMMATI (IMPIEGHI)</b>		<b>1</b>	<b>4.762.560,39</b>	<b>0,00</b>	<b>4.762.560,39</b>	<b>3.910.000,00</b>	<b>3.910.000,00</b>

Finanziamenti onerosi e indebitamento	1			
<b>Totale FINANZIAMENTI</b>	1	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Contributi in conto capitale conto impianti da anni precedenti (risconti passivi)	1			
Contributi in conto capitale conto impianti anno corrente	1	4.762.560,39	3.910.000,00	3.910.000,00
<b>Totale CONTRIBUTI C/TO CAPITALE E IMPIANTI</b>	1	<b>4.762.560,39</b>	<b>3.910.000,00</b>	<b>3.910.000,00</b>
Mezzi propri da riserve di patrimonio netto vincolate agli investimenti	1			
Altri mezzi propri	1			
<b>Totale MEZZI PROPRI e RISERVE DI PATRIMONIO PER INVESTIMENTI</b>	1	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>TOTALE COPERTURA INVESTIMENTI PROGRAMMATI (FONTI)</b>	1	<b>4.762.560,39</b>	<b>3.910.000,00</b>	<b>3.910.000,00</b>
<b><u>DIFFERENZA FONTI / IMPIEGHI</u></b>	1	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>



## 2° Änderung zum Budget der Agentur für Bevölkerungsschutz

### Prämisse

Mit Dekret des Direktors der Agentur für Bevölkerungsschutz Nr. **1** vom **02.01.2024** wurde der für **2024-2026** geschätzte Haushalt für einen Gesamtbetrag von **€ 54.775.965,50** für das Jahr **2024** verabschiedet.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. **13/2024** vom **02.02.2024**, hat die Landesregierung den geschätzten Haushalt **2024-2025** der Agentur genehmigt.

Mit Dekret des Direktors der Agentur für Bevölkerungsschutz Nr. **47** vom **05.05.2024** wurde der für **2024-2026** geschätzte Haushalt (1. Budgetänderung) für einen Gesamtbetrag von **€ 86.452.769,93** für das Jahr **2024** verabschiedet.

Mit BLR Nr. **261/2024** vom **23.04.2024**, wurde der geschätzte Haushalt (1. Budgetänderung) **2024-2026** der Agentur genehmigt.

## Neuheiten für den Haushalt 2024

Um die neuen Aufgaben zu meistern ist es notwendig:

1. Mehr- und Mindereinnahmen im Gesamtausmaß von **€ 38.537.559,88** einzuschreiben und
2. interne Verschiebungen zu definieren

## 2° Variazione al Budget dell'Agencia per la Protezione civile

### Premessa

Con decreto del Direttore dell'Agencia per la Protezione civile n. **1** del **02.01.2024** è stato adottato il bilancio di previsione **2024-2026**, per un importo complessivo pari a **€ 54.775.965,50** per il **2024**.

Con delibera n. **13/2024** del **02.02.2024** la giunta ha approvato il bilancio di previsione **2024-2026** dell'Agencia.

Con decreto del Direttore dell'Agencia per la Protezione civile n. **47** del **05.05.2024** è stato adottato il bilancio di previsione **2024-2026**, (1°variazione del budget) per un importo complessivo pari a **€ 86.452.769,93** per il **2024**.

Con delibera della giunta n. **261/2024** del **23.04.2024** veniva approvato il bilancio di previsione (1°variazione del budget) **2024-2026** dell'Agencia.

## Nuove attività per l'esercizio 2024

Per far fronte alle nuove attività è necessario:

1. iscrivere entrate aggiuntive e minori pari a **€ 38.537.559,88 e**
2. definire spostamenti interni



Nachfolgend die Details:

## Erläuternder Bericht

### 1. Mehreinnahmen

Die Mehreinnahmen und damit verbundenen Ausgaben setzen sich folgendermaßen zusammen:

**1.1 € 401.471,08:** Einnahmen aus der Übertragung von Arbeiten von Gemeinden und Bezirksgemeinschaften im Sinne des Art. 5 L.G. 35/75. Für diese Projekte stellt die Agentur für Bevölkerungsschutz eine reguläre Handelsrechnung aus (kommerzielle Tätigkeit).

Der Betrag vom **€ 401.471,08** ist der Nettobetrag (ohne MwSt.), da die Gemeinden und Bezirksgemeinschaften dem Split Payment unterliegen und infolgedessen die Mehrwertsteuer direkt an den Staat zahlen.

Siehe Anlage:

- 1.1.1: Dekret des Direktors der Agentur Nr.: 66/2024
- 1.1.2: Dekret des Direktors der Agentur Nr.: 70/2024
- 1.1.3: Dekret des Direktors der Agentur Nr.: 77/2024
- 1.1.4: Dekret des Direktors der Agentur Nr.: 78/2024

**1.2 € 392.824,50:** Einnahmen aufgrund des Brandschutzdienstes am Flughafen Bozen in Anwendung der Vereinbarung vom 18.05.2023

Die Einnahmen von **€ 392.824,50** werden nicht in Frage gestellt.

Mit diesen Einnahmen werden Schutzsysteme und Sofortmaßnahmen in Eigenregie durch den Funktionsbereich Wildbachverbauung finanziert.

Siehe Anlagen:

- 1.2.1 Vereinbarung vom 18.05.2023,
- 1.2.2 R.N. 4000001 del 09.01.2024

**1.3 € 5.210.284,33:** Anpassung des Budgets 2023 durch die Verwendung des Gewinns der Agentur für Bevölkerungsschutz. Mit dem

Di seguito se ne illustrano i dettagli:

## Relazione illustrativa

### 1. Entrate aggiuntive:

Le maggiori entrate e le spese ad esse connesse sono le seguenti:

**1.1 € 401.471,08:** Entrate derivanti dall'affidamento di lavori da parte di Comuni e di Comunità comprensoriali in base all'art. 5 della L.P. 35/1975. Per questi progetti l'Agenzia per la Protezione civile emette regolare fattura commerciale (attività commerciale).

L'importo di **€ 401.471,08** è al netto di IVA, in quanto i Comuni e le Comunità comprensoriali sono soggetti allo split payment e pertanto l'imposta sul valore aggiunto (IVA) viene versata direttamente dagli stessi allo Stato.

Vedi allegato:

- 1.1.1: decreto del direttore dell'agenzia n.: 66/2024
- 1.1.2: decreto del direttore dell'agenzia n.: 70/2024
- 1.1.3: decreto del direttore dell'agenzia n.: 77/2024
- 1.1.4: decreto del direttore dell'agenzia n.: 78/2024

**1.2 € 392.824,50:** entrate derivanti dal servizio antincendio presso l'aeroporto di Bolzano in applicazione dell'accordo del 18.05.2023.

L'entrata di **€ 392.824,50** non è messa in discussione.

Queste entrate vengono utilizzate per finanziare sistemi di protezione e misure immediate in amministrazione diretta dell'area funzionale Bacini montani.

Vedasi allegati:

- A 1.2.1 accordo del 02.01.2018,
- A 1.2.2 f.n. 4000001 del 09.01.2024,

**1.3 € 5.210.284,33:** Adeguamento del budget 2023 attraverso l'utilizzo dell'utile. Con il bilancio dell'esercizio 2023 è stato stabilito



Jahresabschluss des Jahres 2023 wurde festgelegt, dass **€ 5.210.284,33** aus dem Gewinn folgendermaßen verwendet werden: Investitionen / Realisierung von Schutzsystemen und Sofortmaßnahmen in Eigenregie durch den Funktionsbereich Wildbachverbauung

Siehe dazu die Anlage 1.3.1: Beschluss der Landesregierung Nr. 526/2024

**1.4 € 29.000.000,00** zusätzliche Zuweisungen von Seiten der autonomen Provinz Bozen Davon:

**€ 29.000.000,00:** Investitionszuweisungen auf dem Kapitel U11012.0590

Die damit zusammenhängenden Ausgaben gestalten sich wie folgt:

**€ 13.000.000,00:** Investitionsbeiträge des Amtes für Zivilschutz im Bereich des Zivilschutzes an öffentliche Körperschaften

**€ 16.000.000,00:** Realisierung von Schutzsystemen und Sofortmaßnahmen im Zuständigkeitsbereich des Funktionsbereichs Wildbachverbauung.

Details siehe Anlage 1.4.1 Auszug SAP

**1.5 € 460.666,67:** Zuweisungen von Seiten der Provinz (29. Umweltagentur) für Investitionen für die Realisierung Umweltausgleichsmaßnahmen (Institutionelle Tätigkeit) in Eigenregie durch den Funktionsbereich Wildbachverbauung.

Details siehe:  
Anlage 1.5.1 Auszug Kapitel U09042.0361

**1.6 € 3.072.313,30:** Staatliche Finanzquellen von Seiten der "Autorità di bacino distrettuale delle Alpi Orientali – Piano stralcio 2023"

Die Finanzmittel befinden sich auf den Kapitel U11012.0595.  
Ausgaben: Investitionen / Realisierung von Schutzsystemen in Eigenregie durch den Funktionsbereich Wildbachverbauung.

Details siehe:  
Anlage 1.6.1 Auszug Kapitel U11012.0595

che l'utile di **€ 5.210.284,33** deve essere utilizzato per investimenti / realizzazione di sistemi di protezione e misure immediate in amministrazione diretta dell'area funzionale Bacini montani

Vedi allegato 1.3.1: Delibera della giunta n. 526/2024

**1.4 € 29.000.000,00** assegnazioni aggiuntive della Provincia Autonoma di Bolzano.

Di cui:

**€ 29.000.000,00:** stanziamenti per investimenti sul capitolo U11012.0590

Le relative spese sono le seguenti:

**€ 13.000.000,00:** Contributi dell'Ufficio Protezione civile nell'ambito della protezione civile rivolti a enti pubblici - Spese in conto capitale.

**€ 16.000.000,00:** Realizzazione di sistemi di protezione e misure immediate di emergenza sotto la responsabilità dell'area funzionale Bacini montani.

Per dettagli vedasi allegato 1.4.1 Estratto SAP

**1.5 € 460.666,67:** Assegnazioni per contributi ad investimenti di parte provinciale (29. Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima) per il miglioramento dell'habitat ittico nei corsi d'acqua (attività istituzionale) in amministrazione diretta nell'ambito dell'Area Funzionale Bacini Montani.

Dettagli vedasi:  
Allegato 1.5.1 Estratto Capitolo U09042.0361

**1.6 € 3.072.313,30:** Fonti di finanziamento da parte dell' "Autorità di bacino distrettuale delle Alpi Orientali – Piano stralcio 2023":

I fondi si trovano sul capitolo U11012.0595.  
Spese: Investimenti / Realizzazione di sistemi di protezione in amministrazione diretta dell'area funzionale Bacini montani.

Dettagli vedasi:  
Allegato 1.6.1 Estratto Capitolo U11012.0595



Anlage 1.6.2 AI\_DECRETI\_MINISTRO\_R\_0000076\_23-02-2024

Allegato 1.6.2 AI\_DECRETI\_MINISTRO\_R\_0000076\_23-02-2024

<b>Zusammenfassung der Finanzierungsquellen / Riepilogo delle fonti di finanziamento</b>			
<b>N.</b>	<b>Betrag / Importo</b>	<b>Beschreibung</b>	<b>Descrizione</b>
1.1	<b>€ 401.471,08</b>	Einnahmen aus der Übertragung von Arbeiten von Gemeinden und Bezirksgemeinschaften im Sinne des Art. 5 L.G. 35/75	Entrate derivanti dall'affidamento di lavori da parte di Comuni e di Comunità comprensoriali in base all'art. 5 della L.P. 35/1975
1.2	<b>€ 392.824,50</b>	Brandschutzdienstes am Flughafen Bozen	Servizio antincendio presso l'aeroporto di Bolzano
1.3	<b>€ 5.210.284,33</b>	Gewinn	Utile
1.4	<b>€ 29.000.000,00</b>	Zusätzliche Einnahmen von der Autonomen Provinz Bozen über das Kapitel U11012.0590.	Entrate aggiuntive dalla Provincia Autonoma di Bolzano dal Capitolo U11012.0590.
1.5	<b>€ 460.666,67</b>	Zuweisungen von Seiten der Provinz (29. Umweltagentur) für Investitionen für die Realisierung Umweltausgleichsmaßnahmen	Assegnazioni per contributi ad investimenti di parte provinciale (29. Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima) per il miglioramento dell'habitat ittico nei corsi d'acqua
1.6	<b>€ 3.072.313,30</b>	Staatliche Finanzquellen von Seiten der "Autorità di bacino distrettuale delle Alpi Orientali – Piano stralcio 2023"	Fonti di finanziamento da parte dell' "Autorità di bacino distrettuale delle Alpi Orientali – Piano stralcio 2023"

**€ 38.537.559,88 Summe Mehreinnahmen / Somma Entrate aggiuntive**
**€ 124.990.329,81 Summe 2. Änderung / Somma 2. Variazione**

Alle Details, die zusätzlichen Finanzierungen betreffend, können dem Anhang A: Plan der Aktivitäten entnommen werden.

Tutti i dettagli relativi agli ulteriori finanziamenti sono disponibili nell'appendice A: Piano delle attività.

## 2. Interne Verschiebungen

In der Agentur für Bevölkerungsschutz kommt es zu verschiedenen agenturinternen Verschiebungen. Nachfolgend die entsprechende Minder- und Mehrausgaben der betreffenden Einheiten.

## 2. Spostamenti interni

L'agenzia per la Protezione civile prevede inoltre vari spostamenti interni. Di seguito sono riportate le riduzioni e gli aumenti di spesa riguardanti le unità interessate.

<b>vorgesehene Ausgabenänderungen / cambiamenti delle spese previste</b>				
	<b>Provinz / Provincia</b>		<b>Region / Regione (FUR)</b>	
<b>Organisationseinheiten / unità organizzative</b>	Laufende / corrente	Investitionen / Investimenti	Laufende / corrente	Investitionen / Investimenti



Direktion	-60.000,00			
Amt für Meteorologie und Lawinenwarnung	+60.000,00			
Amt für Zivilschutz		+1.679.749,21		
F.B. Wildbachverbauung		-6.579.749,21		
Amt für Wildbach- und Lawinerverbauung		+4.900.000,00		
<b>Summe</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>
<b>Summe</b>	<b>0,00 €</b>		<b>0,00 €</b>	
<b>Gesamtsumme:</b>	<b>0,00 €</b>			

Der Direktor der Agentur / Il Direttore dell'Agenzia

Klaus Unterweger







### Agenzia per la protezione civile

Budget 2024

Enti non sanitari - Prospetto di ripartizione della spesa per Missioni-Programmi e COFOG

Missioni e programmi		COFOG	Totale spese
<b>Missione 01</b>  <b>Servizi istituzionali, generali e di gestione</b>	Organi istituzionali	01.01.001	15.000,00 €
	Gestione economica, finanziaria, programmazione e provveditorato (tesoreria)	01.03.013	4.000,00 €
	Ufficio tecnico	01.06.013	114.500,00 €
	Risorse umane	01.10.013	75.000,00 €
	<b>Servizi istituzionali, generali e di gestione</b>		
<b>Missione 09</b>  <b>Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'ambiente</b>	Difesa del suolo	09.01.053	74.546.046,10 €
	<b>Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'ambiente</b>		<b>74.546.046,10 €</b>
<b>Missione 11</b>  <b>Soccorso civile</b>	Sistema di protezione civile	11.01.032	50.235.783,71 €
	<b>Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'ambiente</b>		<b>50.235.783,71 €</b>
<b>TOTALE 2024</b>			<b>124.990.329,81 €</b>

## Relazione alla 2° variazione al budget 2024-2026 dell'Agenzia per la Protezione Civile

### VERBALE N. 3/2024 dell'Organo di controllo

(nominato con decreto dell'Assessore delle Finanze n. 7581 del 02/05/2022)

In data 10 luglio 2024 alle ore 15:00, l'organo di controllo, nelle persone della sig.ra Tatiana Pisano, dott.ssa Cinzia Brutti e il dott. Hugo Perathoner, si è riunito per procedere all'esame della 2° variazione al budget 2024-2026 dell'Agenzia per la Protezione civile e per formulare su di esso il parere di regolarità contabile.

Il già menzionato documento contabile, corredato della relativa documentazione, è stato trasmesso all'Organo di controllo in data 4 luglio 2024 via posta elettronica.

L'Organo di controllo, dopo aver acquisito ogni notizia utile ed aver effettuato le opportune verifiche alla variazione, redige la relazione allegata, che costituisce parte integrante del presente verbale.

Si rammenta che la variazione al budget andrà trasmessa, dopo la sua deliberazione, alla Ripartizione Finanze come previsto dall'art. 63-ter, comma 2 della legge provinciale di contabilità n. 1/2002.

Non essendovi altre questioni da trattare, la seduta termina alle ore 15:30 previa stesura del presente verbale.

Letto, confermato e sottoscritto.

#### L'ORGANO DI CONTROLLO

Tatiana Pisano

Presidente



Dott.ssa Cinzia Brutti

Componente dell'organo di controllo



Dott. Hugo Perathoner

Componente dell'organo di controllo

Firmato digitalmente da: PERATHONER HUGO

Data: 11/07/2024 09:20:47

## Allegato

### RELAZIONE RELATIVA ALLA 2° VARIAZIONE AL BUDGET 2024-2026

L'Organo di controllo, al fine di redigere il parere di competenza, rileva preliminarmente che alla variazione al budget in esame, trasmessa dall'Agenzia per la Protezione civile tramite posta elettronica il 4 luglio 2024, sono stati allegati, ai sensi di legge, i seguenti documenti:

- Budget economico;
- Relazione illustrativa del direttore dell'Agenzia;
- Documentazione comprovante l'iscrizione di maggiori ricavi:
  - A.1. Estratto dal capitolo del bilancio della Provincia:
    - U11012.0590 – 29.000.000 euro;
  - A.2. Estratto dal capitolo del bilancio della Provincia:
    - U09042.0361 – 460.666,67 euro;
  - A.3. Promemoria del Presidente della Provincia e del Direttore di Dipartimento del 3 luglio 2024 – 3.072.313,30 euro;
  - A.4. Delibera della Giunta n. 526/2024 – utilizzo utile 5.210.284,33 euro;
  - A.5. Decreti n. 66, 70, 77 e 78/2024 (esecuzione lavori Comuni) – 401.471,08 euro;
  - A.6. Prima fattura all'ABD del 9 gennaio 2024 – 392.824,50 euro.
- Allegato n. 15.

I documenti elencati sono stati presi in esame al fine di esprimere il parere ai sensi dell'art. 26 della legge provinciale 18 dicembre 2002, n. 15.

Viste le disposizioni dell'articolo 23, comma 5, della legge provinciale n. 11/2014 e dell' articolo 3, comma 3, del D.lgs. n. 118/2011, a mente del quale gli enti strumentali della Provincia che adottano la contabilità economico-patrimoniale conformano la propria gestione alle disposizioni dell'art. 17 del D.lgs. 118/2011, ai principi contabili generali contenuti nell'allegato n. 1 e al punto 4.3 del principio contabile applicato concernente la programmazione di cui all'allegato 4/1 al medesimo D.lgs., nonché ai principi del codice civile.

L'Agenzia applica anche le linee guida per la redazione del budget impartite dalla Ripartizione Finanze della Provincia con nota prot. n. 710620 del 25/10/2019.

Il budget economico e il budget degli investimenti sono stati redatti ai sensi dell'art. 2425 del Codice Civile in forma, utilizzando tutti i conti del piano dei conti del D.Lgs 118/2011 e sono stati predisposti al livello minimo di articolazione del piano dei conti.

Essi riportano le previsioni per l'anno 2024 e, ai soli fini conoscitivi, le previsioni per gli esercizi 2025 e 2026.

Il budget economico e d'investimento 2024 – 2026 dell'Agenzia è stato adottato con decreto del direttore dell'Agenzia n. 1/2024. Successivamente è stato approvato dalla Giunta provinciale con delibera n. 13/2024.

Come si evince dalla relazione del Direttore dell'Agenzia, dott. Unterweger, si rende necessaria una variazione del budget 2024 per poter iscrivere maggiori ricavi per un importo totale di 38.537.559,88 euro. L'aumento del budget si compone come segue:

Fonte	Descrizione assegnazione	Importo	Totale ricavo sul conto dell'Agenzia
PAB	Contributo agli investimenti all'Agenzia pe la Protezione Civile - capitolo U11012.0590	29.000.000,00€	<b>32.532.979,97€</b>
	Contributo agli investimenti dalla Ripartizione 29 per il miglioramento dell'habitat ittico nei corsi d'acqua	460.666,67€	
	Fonti di finanziamento da parte dell'"Autorità di bacino distrettuale delle Alpi orientali - Piano stralcio 2023"	3.072.313,30€	
Utile d'esercizio 2023	Utilizzo dell'utile d'esercizio 2023 per la realizzazione di sistemi di protezione e misure immediate in amministrazione diretta da parte dell'Area Funzionale Bacini Montani.	5.210.284,33€	<b>5.210.284,33€</b>
Ricavi da servizi	Entrate derivanti dall'affidamento di lavori da parte di Comuni e di Comunità comprensoriali in base all'art. 5 della L.P. 35/1975.	401.471,08€	<b>401.471,08€</b>
	Entrate derivanti dal servizio anticendio all'aeroporto	392.824,50€	<b>392.824,50€</b>
<b>TOTALE</b>		<b>38.537.559,88€</b>	<b>38.537.559,88€</b>

Le assegnazioni più consistenti riguardano contributi agli investimenti da parte della Provincia Autonoma di Bolzano per la realizzazione di sistemi di protezione e misure immediate di emergenza sotto la responsabilità dell'area funzionale Bacini montani.

Tutti i maggiori ricavi sono perfettamente documentati e l'entrata certa. La destinazione delle assegnazioni è descritta accuratamente.

A seguito della seconda variazione al budget l'importo iniziale pari a 86.452.769,93 euro passa ad un budget complessivo pari a 124.990.329,81 euro.

Di conseguenza le previsioni di ricavo e di costo del budget 2024 risultano essere le seguenti:

<b>RICAVI</b>	<b>Livello</b>	<b>2024</b>	<b>1° variazione</b>	<b>2° variazione</b>	<b>Totale</b>
<b>1 Componenti positivi della gestione</b>	<b>1</b>	<b>54.775.965,50 €</b>	<b>31.676.804,43 €</b>	<b>38.537.559,88 €</b>	<b>124.990.329,81 €</b>
1.2. Ricavi delle vendite e delle prestazioni e proventi da servizi	2	0,00 €	0,00 €	794.295,58 €	<b>794.295,58 €</b>
1.2.2. Ricavi dalla vendita di servizi	3	0,00 €	0,00 €	794.295,58 €	<b>794.295,58 €</b>
- Ricavi da servizi n.a.c.	6			794.295,58 €	<b>794.295,58 €</b>
1.3. Proventi da trasferimenti e contributi	2	54.775.965,50 €	31.676.804,43 €	37.743.264,30 €	<b>124.196.034,23 €</b>
1.3.1. Trasferimenti correnti	3	26.611.165,50 €	3.412.500,00 €	0,00 €	<b>30.023.665,50 €</b>
- assegnazione corrente dalla Provincia	6	10.800.200,00 €			<b>10800200 €</b>
- assegnazione corrente dalla Regione	6	15.810.965,50 €	3.412.500,00 €		<b>19.223.465,50 €</b>
1.3.2. Contributi agli investimenti	3	28.164.800,00 €	28.264.304,43 €	37.743.264,30 €	<b>94.172.368,73 €</b>
- contributi agli investimenti dalla Provincia	6	18.164.800,00 €	28.264.304,43 €	37.743.264,30 €	<b>84.172.368,73 €</b>
- contributi agli investimenti dalla Regione	6	10.000.000,00 €			<b>10.000.000,00 €</b>
- contributi agli investimenti dallo Stato	6				<b>0,00 €</b>
- contributi agli investimenti FSC	6				<b>0,00 €</b>
- contributi agli investimenti FESR	6				<b>0,00 €</b>
- altri contributi agli investimenti	6				<b>0,00 €</b>
<b>COSTI</b>	<b>Livello</b>	<b>2024</b>	<b>1° variazione</b>	<b>2° variazione</b>	<b>Totale</b>
<b>2 Componenti negativi della gestione</b>	<b>1</b>	<b>54.775.965,50 €</b>	<b>31.676.804,43 €</b>	<b>38.537.559,88 €</b>	<b>124.990.329,81 €</b>
2.1. Costi della produzione	2	41.658.405,11 €	25.676.804,43 €	25.537.559,88 €	<b>92.872.769,42 €</b>
2.1.1. Acquisto di materie prime e/o beni di consumo	3	8.676.000,00 €	7.703.040,00 €	7.700.000,00 €	<b>24.079.040,00 €</b>
2.1.2. Prestazioni di servizi	3	13.705.405,11 €	7.780.071,00 €	7.750.000,00 €	<b>29.235.476,11 €</b>
2.1.3. Utilizzo di beni di terzi	3	1.145.000,00 €	1.206.809,00 €	1.200.000,00 €	<b>3.551.809,00 €</b>
2.1.4. Personale	3	15.863.000,00 €	8.986.884,43 €	8.887.559,88 €	<b>33.737.444,31 €</b>
2.1.9. Oneri diversi della gestione	3	2.269.000,00 €	0,00 €		<b>2.269.000,00 €</b>
2.2. Ammortamenti e svalutazioni	2	0,00 €	0,00 €	0,00 €	<b>0,00 €</b>
2.2.1. Ammortamenti di immob. materiali	3				<b>0,00 €</b>
2.2.2. Ammortamenti di immob. immateriali	3				<b>0,00 €</b>
2.3. Costi per trasferimenti e contributi	2	8.355.000,00 €	6.000.000,00 €	13.000.000,00 €	<b>27.355.000,00 €</b>
2.3.1. Trasferimenti correnti	3	4.355.000,00 €	0,00 €		<b>4.355.000,00 €</b>
2.3.2. Contributi agli investimenti	3	4.000.000,00 €	6.000.000,00 €	13.000.000,00 €	<b>23.000.000,00 €</b>
2.4. Accantonamenti	2	4.762.560,39 €	0,00 €	0,00 €	<b>4.762.560,39 €</b>
2.4.3. Altri accantonamenti	3	4.762.560,39 €	0,00 €		<b>4.762.560,39 €</b>

La variazione al budget proposta consegue il pareggio fra ricavi e costi.

Anche con la seconda variazione al budget non viene variato il budget degli investimenti.

In merito alla rappresentazione della variazione al budget 2024, l'organo di controllo prende atto che essa appare compatibile ed inerente alle finalità istituzionali dell'Agenzia ed in linea con le tendenze dei costi registrati negli esercizi finanziari precedenti a quello in esame.

Premesso ed osservato quanto sopra, considerato che la proposta della seconda variazione risulta coerente con le finalità istituzionali nonché conforme alle norme e principi vigenti, l'organo di controllo esprime **parere positivo** alla variazione al budget economico 2024 proposto dall'Agenzia per la Protezione civile.

Bolzano, 10 luglio 2024

L'ORGANO DI CONTROLLO

Tatiana Pisano  
Presidente



Dott.ssa Cinzia Brutti  
Membro



Dott. Hugo Perathoner  
Membro



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der stellvertretende Amtsdirektor  
Il Direttore d'Ufficio sostituto

HELLWEGER STEFAN

18/07/2024

Der Direktor der Agentur  
Il Direttore dell'Agenzia

UNTERWEGER KLAUS

18/07/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 23 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Stefan Hellweger  
codice fiscale: TINIT-HLLSFN86P13F132V  
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3  
numeri di serie: 24445396  
data scadenza certificato: 25/01/2027 00.00.00*

Am 22/07/2024 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 23 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Klaus Unterweger  
codice fiscale: TINIT-NTRKLS74H01B160V  
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3  
numeri di serie: 13521247  
data scadenza certificato: 25/10/2025 00.00.00*

Copia prodotta in data 22/07/2024

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

18/07/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma